



## **Diccionario Italiano, E Portuguez**

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

**Sá, Joaquim J.**

**Lisboa, 1773**

EVO

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

**EVACUAZIONCELLA.** dim. f. DI EVACUAZIONE. Evacuaçãozinha, leve descarga.

**EVACUAZIONE.** f. f. Evacuação, descarga de humores, de excrementos superfluos; a acção de evacuar, ou de se evacuar.

\* **EVADERE.** v. n. Evadir, fahir para fóra, escapar, fugir, fahir secretamente, tirar-se de hum perigo.

\* *Evadere.* no fig. Eicapar-se, fugir, livrar-se de algum embaraço.

**EVAGAZIONE.** f. f. Evagação, serie de digressões, falla sempre fóra do assumpto.

**EVANGELICAMENTE.** adv. Evangelicamente, conforme o Evangelho.

**EVANGELICO.** adj. m. CA. f. Evangelico, conforme a Doutrina do Evangelho, e a de Jesus Christo.

**EVANGELIO.** f. m. Evangelho, Livro, que contém a vida, e os milagres de Jesus Christo.

*Evangelio.* Evangelho, Lei de Jesus Christo, Doutrina contheada no seu Evangelho.

*Evangelio.* Evangelho, extracto tirado deste Livro, o qual está inserto na Missa.

*Evangelio.* Evangelho, verdade, coufa certissima.

**EVANGELISTA.** f. m. Evangelista, Escriptor, Author Sagrado, que escreveu o Evangelho. Denominão-se assim particularmente os quatro Santos Varões, que escreverão os Evangelhos; e são, S. Matheus, S. Marcos, S. Lucas, e S. João.

*Esser il quinto Evangelista.* Ser o quinto Evangelista, ser dignissimo de fé, de credito.

**EVANGELIZZANTE.** p. a. m. f. Evangelizante, que evangeliza, evangelizando.

**EVANGELIZZARE.** v. a. Evangelizar, annunciar, expôr, explicar, prégar o Evangelho.

**EVANGÉLO.** v. EVANGELIO.

**EVAPORABILE.** adj. m. f. Evaporavel, que pôde evaporar.

**EVAPORAMENTO.** f. m. Evaporação, vapor, tenue exhalção, elevação dos vapores, a acção de evaporar.

**EVAPORARE.** v. a. Evaporar, lançar, transpirar, respirar vapores; esfair, exhalar, dissipar, assim no sent. proprio, como no fig.

*Evaporare.* Penetrar.

**EVAPORARE.** v. n. } Evaporar-se, exhalar-se,

**EVAPORARSI.** v. n. p. } evaporar, esfair-se, dissipar-se, dissolver-se, desfazer-se em vapores.

**EVAPORATIVO.** adj. m. VA. f. Evaporativo, que tem virtude de evaporar, ou de fazer evaporar.

**EVAPORATO.** adj. m. TA. f. Evaporado, esvaído, transpirado, exhalado, dissolvido em vapores; assim no sentido proprio, como no fig.

*Evaporato.* Penetrado.

**EVAPORATÓRIO.** f. m. Evaporatorio, suffumigação, remedio, que faz evaporar, transpirar os humores. Termo de Medicina.

**EVAPORAZIONE.** f. f. Evaporação, transpiração, exhalção. v. EVAPORAMENTO.

E U B

**EUBULIA.** f. f. Prudencia consultiva, pela qual se dão bons conselhos.

E U C

**EUCARISTIA.** f. f. Eucharistia, o Santissimo Sacramento do Altar.

**EUCARÍSTICO.** adj. m. CA. f. Eucharístico, pertencente á Eucharistia.

E V E

\* **EVELLERE.** Palavra Latina. v. SVELLERE.

**EVENTIMENTO.** f. m. Acontecimento, acerto, successo, exito bom, ou máo de alguma coufa.

**EVENTAZIONE.** f. f. Ventilação, evaporação.

*Eventazione di vena.* Ventilação, sangria, emissão de sangue.

**EVENTIZIO.** adj. m. ZIA. f. Eventicio, que se deve completar depois da morte; e se diz de alguma pensão, e de outras coufas semelhantes.

**EVENTO.** f. m. Acontecimento, successo, acerto, caso. Palavra Latina.

**EVENTUALE.** adj. m. f. Acontecivel, que se funda em algum acontecimento.

**EVENTUALITA.** } Esperança de alguma coufa,

**EVENTUALIDADE.** } que se funda em hum

**EVENTUALITATE.** f. f. } acontecimento incerto.

**EVERSIONE.** f. f. Destrução, estrago, ruina, affolção de huma Cidade, de hum Estado. Palavra Latina.

**EVERSORE.** v. m. Destruidor, arruinador, affolador, arrazador, o que destroe. Palavra Latina.

E U F

**EUFIMISMO.** f. m. Eufimismo. Figura de Rhetorica, pela qual se fazem felices prelagios.

**EUFONIA.** f. f. Eufonia, pronunçiação, e som agradável da voz.

*Eufonia.* Eufonia das palavras. Termo de Rhetorica.

**EUFORBIO.** f. m. Euforbio, planta Africana.

*Euforbio.* Veneno, que se faz do cumo, e da gomma desta planta, que toma o seu nome de Euforbio, Medico do Rei Juba. Termo de Medicina.

**EUFRAGIA.** f. f. Eufragia, qualidade de herva.

E V I

**E VIA.** Interjeição. Eia, valor, animo, ó lá, vamos.

**EVIDENTE.** adj. m. f. Evidente, claro, manifesto, apparente, que se vê, patente, intelligivel.

**EVIDENTEMENTE.** adv. Evidentemente, manifestamente, com clareza, patentemente, apparentemente.

**EVIDENTISSIMAMENTE.** adv. sup. Evidentissimamente, muito apparentemente.

**EVIDENTISSIMO.** sup. m. MA. f. Evidentissimo, muito evidente.

**EVIDENZA.** f. f. Evidencia, demonstração, perspicuidade, clareza, manifestação, apparencia.

*Evidenza.* Evidencia, certeza manifesta, qualidade das coufas, que as faz ver, e conhecer claramente.

*Ad evidenza.* Em força adverbial Evidentemente, com evidencia, de hum modo evidente.

*Evidenza del fatto.* Certeza do facto.

**EVISERATORE.** v. m. Desentranhador, o que desentranha, e arranca as entranhas. Palavra Latina.

**EVITABLE.** adj. m. f. Evitavel, que se pôde evitar.

**EVITAMENTO.** f. m. Desvio, fugida, meio; acção de evitar.

**EVITARE.** v. a. Evitar, escapar, fugir o encontro de alguma coufa, desviar-se della.

*Evitare.* Esquivar, afastar.

**EVITATO.** adj. m. TA. f. Evitado, fugido, escapado.

*Evitato.* Esquivado, afastado.

**EVITATORE.** v. m. Evitador, o que evita.

*Evitatore.* Esquivador, o que esquiva.

**EVITATRICE.** v. f. Evitadora, a que evita.

*Evitatrice.* Esquivadora, a que esquiva.

**EVIZIONE.** f. f. Evicção, convicção; acção, pela qual se desapossa alguem da herança, que tinha adquirido. Termo dos Legisladores.

**EULOGIA.** f. f. Eulogia, pão bento, segundo o uso dos antigos Christãos.

**EUMECE.** f. m. Especie de balsamo.

**EUMETRE.** f. f. Pedra preciosa mágica.

**EUNÚCO.** adj. m. Eunuco, castrado, capado. Este nome he tambem substantivo.

E V O

**EVOCARE.** v. a. Evocar, avocar, chamar, tomar a si o conhecimento de algum negocio.

*Evocare.* Evocar, chamar, fazer vir, o que se diz dos espectros, que fazem apparecer os Magicos. Palavra Latina.

**EVOCATO.** adj. m. TA. f. Evocado, avocado, chamado a si.

*Evocato.* Chamado, feito vir.

EVO-



**EVOCACIONE.** f. f. Evocação; a acção de pedir a algum Tribunal a remissão de appellar.

*Evocazione.* Evocação, cerimonia na Milicia da antiga Roma, antes de começar o cerco de alguma Cidade. Invocação, que fazião, sacrificando victimas aos seus falsos Deoses.

*Evocazione.* A acção de mandar vir para a Corte algum homem desterrado.

**EVOÈ.** Evolve, grito, aclamação, que antigamente fazião as Sacerdotissas de Bacco.

**EVOLUZIONE.** f. f. Evolução, figuras, e movimentos, que se fazem militarmente.

*Evoluzione.* Desorden, destruição, estrago; a acção de transformar. Palavra Latina.

**EVOLUTA.** f. f. Evoluta, linha, da qual se tira huma curva. Termo de Geometria.

**EVONIMO.** f. m. Qualidade de planta.

**EVOPE.** f. m. Qualidade de peixe assim chamado.

**E U P**

**EUPATÒRIA.** f. f. } Eupatorio, agrimonia, plan-

**EUPATÒRIO.** f. m. } ta. Termo de Medicina.

**E U R**

**EURIPO.** f. m. Euripo, estreito, braço do mar, onde ha fervedouro de agua. Termo de Geografia.

*Euripo.* O estreito de Negroponto.

**ÈURO.** f. m. Euro, ou Levante, vento Oriental.

**E U T**

**EUTIMIA.** f. f. Alegria, bom humor, sinceridade.

**EUTRAPÈLIA.** } Virtude, que ha entre a es-

**EUTROPÈLIA.** f. f. } curridade, a baixa galante-

ria, e a grosseria, e impolítica dos costumes. Eutra-

pelia.

**E X**

**EXABRUPTO.** adv. Exabrupto, de repente, logo, no mesmo instante, sem preparação, sem pensar, de improvizo. Palavra Latina, modo de expressar a Latina.

**\* EXEGÈTICO.** adj. m. CA. f. Exegetico, narrativo. Palavra Grega.

**EXOCHE.** f. f. Excellencia. Figura de Rhetorica.

**EX PROFESSO.** adv. Ex professo, como Professor, amplamente, expressamente, por profissão. Palavra Latina.

**EX PROPOSITO.** adv. De proposito, determinadamente, expressamente, adrede, de caso pensado. Palavra, e modo de exprimir Latino.

**EX PROVINCIALE.** f. m. Ex-Provincial, que acabou o tempo de Superior da Provincia em huma casa Religiosa.

**EX TEMPORE.** adv. De repente, logo, de improvizo, repentinamente, sem preparação. Palavra Latina.

**E Z**

**EZETERA.** v. ETCETERA.

**\* EZIAM.** adv. Tambem. Palavra Latina.

**EZIANDIO.** adv. Tambem, ainda, v. ANCORA.

**EZIANDIOCHÈ.** } Ainda que, posto que, se bem

**EZIANDISE.** adv. } que.

**F**

**F.** Sexta letra do Alfabeto, e huma das consoantes.

**F A B**

**FA.** f. m. Fá, hum dos signos da Musica.

**F. BARIA.** f. f. Huma qualidade de planta.

**FABRICA.** f. f. Fábrica, construcção, obra, edificio; a acção de edificar.

*Fábrica.* Fábrica, lugar, em que estão juntos muitos officias para trabalhar. Casa das manufacturas, Offcina.

*Fábrica.* Manufactura, obra, trabalho, fábrica.

**FABRICAMENTO.** f. m. Fábrica, construcção, edificio, fabricação, obra; a acção de fabricar.

**FABBRICANTE.** p. a. m. f. Fabricante, edificante, que fabrica, fabricando.

**FABBRICARE.** v. a. Fabricar, construir, lavrar, obrar, edificar, fazer: propriamente se diz das obras manuaes.

*Fabbricare.* Fabricar, trabalhar em fazer certas obras.

*Fabbricare una nave.* Fabricar, construir, fazer huma não.

*Fabbricare.* Formar, dar a fôrma, imitar: he proprio dos artífices.

*Fabbricare.* Forjar.

*Fabbricare.* no fig. Forjar, fabricar, inventar, armar.

**FABBRICATÌVO.** adj. m. VA. f. Proprio para edificar, constructivo.

**FABBRICATO.** adj. m. TA. f. Fabricado, construido, edificado, obrado, trabalhado.

**FABBRICATORE.** v. m. Fabricador, fabricante, artífice, official.

*Fabbricatore.* Obreiro, trabalhador.

*Fabbricatore.* Pedreiro, o que faz paredes.

*Fabbricatore di menzogne.* no fig. Impostor, calumniador, inventor de calumnias, embusteiro, intrigante.

**FABBRICATRICE.** v. f. Fabricadora, mulher, que fabrica.

*Fabbricatrice.* A mulher de hum pedreiro. Pedreira.

*Fabbricatrice.* no fig. Inventora, embusteira.

**FABBRICAZIONE.** f. f. Fabricação, fábrica, estrutura, composição, formatura, obra, construcção; magisterio.

**FABBRICHETTA.** dim. f. } Dim. DI FABBRICAZIONE.

**FABBRICUCCIA.** dim. f. } CA. Fabricazinha, ca-

zinha, pequeno edificio, fundaçãozinha.

**FABBRILE.** adj. m. f. Fabril, de official pertencente a qualquer da arte manual. No sentido figurado.

*Fabbrile.* De ferreiro. No sentido proprio.

**FABRO.** f. m. Ferreiro, e propriamente significa aquelle, que trabalha em ferro grosso.

*Fabro.* Obreiro, official, inventor, Mestre, Artífice, Arquitecto, Author, Fabricador.

**FABRILE.** } FABBRILE.

**FABRO.** } FABBRILE.

**FABULA.** f. f. Fabula, conto, narração fingida. Palavra Latina.

*Fabula.* Fabula, Comedia, Poema, peça de theatro.

**\* FABULEGGEVOLMENTE.** } FAVOLEGGEVOL-

**\* FABULEGGIAMENTO.** } MENTE.

**\* FABULEGGIANTE.** } FAVOLEGGIAMEN-

**\* FABULEGGIARE.** } TO.

**\* FABULEGGIATORE.** } FAVOLEGGIAN-

**\* FABULESCO.** } TE.

**\* FABULONE.** } FAVOLEGGIARE.

**\* FABULOSAMENTE.** } FAVOLEGGIATO-

**\* FABULOSISSIMO.** } RE.

**\* FABULOSO.** Palavra Latina. v. FAVOLOSO.

**F A C**

**FACCELLA.** dim. f. } Facha, archotinho,

**FACCELLINA.** dim. f. do dim. } facho.

**FACCENDA.** f. f. Negocio, cousa de se fazer.

*Faccenda.* Couisa, absolutamente fallando-se.

*Metter in faccenda.* } Dar que fazer, occupar, distra-

*Dar faccenda.* } hir, suscitir algum negocio.

*Far faccenda.* Ter que fazer, ter muitos negocios, e muitas cousas para fazer.

*Uomo da faccenda.* } Homem de negocios, que en-

*Persona da faccenda,* } tende os negocios.

*o simili.* }

Far